

# Suluk re Jira uena Pope Fransis

Probhure jira uena Pope Fransis. Gujuk' okte uniak' umer do 88 serma hoelentaea. A d i din khonge sahe~t' reak' muskil tahe~kantaea. Noa laha uni do Italy re Rom reak' mit't en Haspatal re ran ocok'kan tahe~na.

Menkhan tehen' setak' 7:35 baja okte Vatikan Kasa Santa Marta re ac'ak' or ak'rege jiwi calaoentaea. Pope Fransis ak' laha n'utum do tahe~kana Jorge Mario Bergoglio. 1936 serma reak' 17 December Argentina reak' Buenos Aires re janamlena. Baba Mario ar Sivori. Italy ren a diba si Mario do rel ga d i ren lekha ka mia ic'e tahe~kana.

Chemist traning hatao tayom dhorom horte tar amkeda Jorge Mario. Tayomte dhorom a li-ca lire par haoena. 1969 serma do dhorom poporcaric' (father) re hoyena. Ina kate 1998 serma do Argentina re archobisope lekate bachao ocoyena. 2013 serma re Jorge Mario do Pope hisa bte bachaolena. Unre n~awa~ n'utum hisa bte Fransis doe bachao hatao keda. Uni do Da khin America disom ren pa hil Pope kanae.

---

## Amnura re Sim rak' Paska porob Girja manotena

At hwar hilok' (20 April) Chapainawabgonj jila reak' Amnura Mission mat hre isa i dhorom hor koak' dosar maran' porob paska (sunrise) girja do hoe pura uena. Aniga sim rak' 5:00 baja khon girja do ehop'lena. Paska porob girja do Bangladesh Northern Evangelical Lutheran Church (BNELC) ar sunrise girja komit i ko hotete hoe pura uena. Noa Sim rak' se Sunrise girja e a k'yurkeda BNELC ren GS Rev. Soban Kisku Ar Rajshahi circle past or Rev.Noresh Hasdak ar

sa~ote gor.o gopor.ore tahe~kana mand.er a.yuric´ Dhavid Dhonae Hembrom. Ra.ska. Paska Porob girja.re Amnura mand.er ren ar ad.epase t.otha (Mirjapur, Jolahar, Sakot.ola, Pha.gupar.a, Jhinakhor) khon hec´ set.erakan amdaj 500 cetan isa.i boeha miserako selet´lena.



Sim rak´ paska porob girja. do mit´ jug metak´me 12 bochor do pura.uenaa. 2013 serma khonak´ NAGR (National Agency for Green Revolution) ren a.yuric´ Mn.Stephen Soren ar girja. komit.i koak´ got.a lekate pa.hil dhao leka Mission Mat.hre ehop´lena. Sim rak´ (sunrise) girja. reak´ karon do kana, Jisu Ma.siak´ krus ar jiwet´ beret hotete dha.rtiren ko t.hen ban´caok´ reak´ sombad poporcar se pasnao idik´. Ar darakan okte re abo do noa t.ot.haren sanam isa.i ko mit´ katec´ sanam ko t.hen suluk reak´ sombad bon pasnaoa.

Girja. muca.t´re paska porob n´utumte johar kathae ror.keda, BNELC-Trust Board secretary Mn. Hingu Murmu, NAGR ren Director Mn. Stephen Soren, Amnura Mission ren mand.er member Mn.Horidas Hembrom, Amnura Mission Jubo songho ren sabha mukhia. Jeheskel Murmu, Secretary John Hembrom, Mirjapur mand.er ren ma.jhi har.am Barnabas Hasda, ar Probis Hasda. Noa paska porob girja. a.yur ko modren Prodip Hembrom doe bad.ae ocokeda, je Darakan serma arho~ a.d.i maran´ ar napaete girja. a.yur hoyok´a mente.

---

# Rakas reak' katha-Tesar porbo

Ado\_e me\_nket'a,0\_ho\_n' ro\_r.a; ma cet'an'me bar.e. Arho~\_e me\_nket'a, To\_be\_m ced khan do\_, ma noa bostare bo\_lo\_k'me. Ado\_ sa\_ri ona bostareye bo\_lo\_yena. Ado\_e metadea, Nit do\_ cet'ge alom ro\_r.a. In' do\_ oka lekaten' cet'ama, ona do\_ in'gen' bad\_aea, me\_nkhan nit do\_ cet'ge cet'ge alom ro\_r.a. Ado\_ sa\_ri bostareye bo\_lo\_yen khan, barahite khub lekae to\_l uric'kede, o\_nte\_ no\_te\_ye t.helao ult.a.u bar.akede. Ado\_e n'e\_l bar.akede do\_,oka se\_n khon ho~\_ paskaok' reak' a.t ba.nuk'tae. Khange t.e\_nigo\_c'e sap'ket'te mar cure mare kut.a.m kut.a.mkede se\_, e\_kalteye kut.a.m go\_c' uta.rkede. Khange khube khusiyena. Ado\_ kut.a.m go\_c'kedete raj t.hene calaoente uniye la.iadea, ban'ma, Rakas do\_n' go\_c'kede. Ma ho\_r. jut.a.ukom, rakasko go\_k' a.guyea.

Ado\_ ona katha an'jo\_mte uni raj do\_ pa.hil do\_ e\_r.e\_ e\_r.e\_geye metat'a,ado\_ e\_nre ho~\_ ho\_r.e jut.a.uadea. Ado\_ a.yur idiket'kote sa\_rige rakase uduk'at'kote ado\_ d.an'teko go\_k' a.gukede. E\_kkalte raj racare a.gukate lut.hum menteko gid.i go\_t'kede. Ado\_ bosta khon rar.a od.okkateko n'e\_lkede khan, sa\_ri raj ho~\_e pa.tia.u uta.rena. Ado\_ kathae, unreko n'e\_le kan do\_, ti ar jan'ga do\_ ho\_r. lekangetaea, ar moca se\_n do\_ t.hik t.hak sado\_m mut.ha.ngetaea. Ado\_ o\_ne\_ko ekrar.lente uni raj ho~\_ bica.rreye haraoente disom e\_mo\_k' ar miserat' e\_mo\_k' do\_e haraoente e\_mo\_k'tege hoeyentaea. Ado\_ ona e\_mo\_k' reak'e nend.aket'a, ban'ma, Ma nia. din hilok' ona go\_k'ak' do\_ nui ho\_r. in' emaea. Ado\_ ona nend.a katha sa\_ri ac'ak' got.a disomreya la.i sad.eket'a.

Ado\_ ina. nend.are got.a disomren ho\_r.ko jarwayena. Ado\_ e\_n hilok' uni ho\_r. do\_ ac'ren miserat emadeteye bapla bho\_jket'a. Ar dosar hilok' tara nakha disome le\_be\_t' a.curadea. Ado\_ e\_ne\_ got.a disom ho\_r.ko n'e\_lkede arko bad.aeket'a, noa disom do\_ nuiye emadea me\_nte, ar raj oka kathae go\_k'let',ona do\_e pura.uket'a me\_nte. Ar raj ho~\_ onko jarwalen ho\_r. do\_e binti bha.kti bar.awat'koa. Ado\_ dosar hilok' bho\_jko jo\_m bar.akateye bida. go\_t'kat'koa. Ado\_ un khon disom ho\_r.ak' mo\_n kha.tirentakoteko ropha rua.r.ena, ar disomreko rophayena; ar ban'khan hute\_c' ona disom do\_ e\_kkalteko uja.r.

uta.rkea. Ado\_e\_ne\_jo\_to\_bo\_to\_r cabayentakoa ar raj ho~e khusiyena. Ado\_o\_ne\_onkate uni ho\_r.do\_e rajente miserat ho~e hataokedea, ar mit' nakhare raj ho~e raj uta.rena. Ado\_o\_ne\_onka n'e\_lpe Cando reak' lila.te un maran' dusma.n uni ho\_r.e gurkedete uni rajak' disome rophaket'taete disom ho\_r.e barja~o rua.r.ket'koa. Ar rajak' ho~\_n'utum do\_ban' ni~ha~tlentaea, arte\_t'e sabasiyente ina.dhara se\_got.a disomrege namjo\_s hoeyentaea, ban'ma, Nui raj nun maran' rakas go\_c'kedete disomre rophaket'taea.

**Tuma\_l:***Santal Folk Tales*

---

## **Tehen' 12 Got\_en T.ot\_hare Hoe dak' hec' dar\_eak'a**

Dhaka selet' gel bar (12) got.en t.ot\_hare tikin 1:00 baja bhitrite hoe dak hijuk'a mente abohaoa office doe bad.ae ocokeda.

Tehen' Lukhibar (17 April) setak' 5:00 baja khon tikin 1:00 baja dha.bic' disom reak' dore~akore ho~ ceton tahe~n la.git' abohaoa office doe batlao akat'koa.

Onare menakana, Rajshahi, Rangpur, Dinajpur, Bogura, Pabna, Dhaka, Tangail, Mymensingh, Sylhet, Comilla, Chottogram ar Cox's bazar sec'te pa.chim/uta.r-pa.chim nakha khon ghont.are 45-60 kilomet.er tor.te hoe dak' hec' dar\_eak'a. Onako t.ot.ha reak' dore~o kore mit' (1) nombor reak' sontor cinha. uduk' ko metat'koa.

Ina.chad.a ho~ abohaoa office doe bad.ae ocokeda, disomre darakan 20 April ha.bic' nonkage dak' idi dar\_eak'a.

---

# Rakas reak' katha-Dosar porbo

Ado\_sipa\_hiko me\_nket'a, Acha, ale kathate bam pa\_tia\_uk' kan khan do\_, delabo nitge raj t\_henbo calak'a, ar am do\_ekrar\_nama o\_l ocoyem. Ona kago\_j am ho~\_ ha\_tia\_u pa\_hillem, e\_nkhanthem go\_jea. Ado\_sa\_ri onka me\_nkate so\_n'ge\_tegeko a\_gu darakedea, ado\_rajko la\_iadea. Ado\_rajte\_t' khub lekae kuli pust\_a.ukedea. Ado\_uni ho\_r. ho~\_ kha\_t.ige go\_jeje me\_nket'a. Ar cet'e e\_mo\_k' kana, ona reak' ekrar\_namako o\_lket'a. Ado\_uni ho\_r.e me\_nket'a, A\_ikha go\_c' tora e\_kkalte uni rakas do\_no\_nd.e\_n' a\_guyea? Ado\_raje me\_nket'a, He~\_, e\_kkalte no\_nd.e\_ a\_guyem, to\_be\_bale pa\_tia\_uk' kana.

Ado\_unre uni ho\_r.e me\_nket'a, De\_n to\_be\_khan mit't.an' bosta, mit't.an' barahi, mit't.an' t.e\_n'go\_c', ar mit't.an' uta\_r a\_rsi eman'pe. Ar oka ho\_rte d\_here hijuk' se\_nok' kana, ona ho\_r t\_hen delabon ma~r.o~m ot\_oan'pe. Ado\_sa\_ri o\_ne\_cet'koe bablet', onako jo\_to\_ko emadea. Ar ma~r.o~mae lagat' ho\_r.e jut\_a.uket'koa; o\_ne\_je hijuk' se\_nok' ho\_rre mit't.an' bar\_e dare tahe~\_kana, ar o\_nd.e\_je mit't.an' so\_d.o\_k' gad\_a ho~\_ tahe~\_kana. Ado\_uni ho\_r.e me\_nket'a, Nia bar\_e dare t\_henge benaoan'pe. No\_nd.e\_ do\_dak' ho~\_ sorre menak'a; ina do tetan'in' khan, nia gad\_are dak' in' n'u~ia. Ado\_o\_nd.e\_je go\_t'kedea, ado\_onako sana phanawante o\_nd.e\_je de\_c'ena. Ar noko ho\_r. do\_ko rua\_r. he\_c'ena. Ado\_kathae, a\_yup' khange sa\_ri uni rakas do\_ona ho\_rte ho\_r. jo\_mko la\_git'e hijuk' kana. Ado\_uni ta~r.a~k' ho\_r.e tiok'kede khange, kathae, manwa manwage so\_go\_t'kedea. Ado\_o\_nte\_ no\_te\_je be\_n'ge\_t' bar\_a go\_k'et' khange, kathae, ma~r.o~m co\_t.re de\_c' akane n'el n'am go\_t'kedea. Ado\_e me\_n go\_t'adea, Cedak' am eskar no\_nd.e\_ do\_m dur\_up' akana? Bhagem he\_c' sor akana, in'ak' adharem hoe akana.

Khange, kathae, uni ho\_r. khub t\_ahaketeye ro\_r. go\_t'ket'a, He~\_, tehen' do\_lan' n'apam akangea. Ar in' ho~\_ amgen' n'am bar\_ayet'me kana. Got\_a bir in' sendra bar\_aket'mea. Ado\_ban' n'am dar\_eat'mete no\_nd.e\_ do\_n' dur\_up' akana. Ado\_n' me\_nket'a, Nia ho\_rtege bae

hijuk' se\_nok' kana? No\_nd.e\_gen' ta~r.a~k' hatar.ok'a; nonkateye hijuk'relin' n'apama. Ado\_t.hik sa.ri no~k'o~elan' n'apam go\_t'ena. Ado\_khange sa.ri rakas ho~, kathaeye dhak calao uta.rena. Mo\_ne\_reye me\_nket'a, Ayo! Cet' la.git' bhalae n'amen' kana? Kuli pa.hillegen', e\_nkhanten' jo\_mea. Ado\_sa.riye kuli go\_t'kedea, Henda ho, kathae, cet' la.git'em n'amen' kana? Ado\_uni ho\_r.e me\_nket'a, N'amet'mean' gun in' cet'am la.git'. Am lekanko turui go\_t.e\_n in' cet' akawat'koa. Ado\_onate am t.hen in' he\_c' akana cet'am la.git', ado\_ina.khan eae ho\_r.pe hoyok'a, ar eae ho\_r.rege in'ak' puruchun ho~ hoyok'tin'a. Onate am t.hen do\_jidkaten' he\_c' akana. Ar bam pa.tia.uk' kan khan, dela hijuk'te noko n'e\_lkom, no\_nd.e\_n' no\_ko\_l jarwa akat'koa.

Ado\_onkae metade khan, sa.riye pa.tia.u go\_t'enteye me\_nket'a, Mase\_bhalan' n'e\_lkoa. Ado\_e se\_n sorente ona a.rsireye uduk'ae kana. Ado\_ac'ak' umul ar uniak' umulge ona a.rsire n'e\_lok' kana. Khangeye metae kana, Ma e\_nd.e\_khan in' ho~ cet'an'me. Ado\_e kuli dohr.akede, To\_be\_kha.t.ige cedem me\_net'a? Ado\_e me\_nket'a, He~n' cedgea. Arho~e metadea, To\_be\_m ced khan ar in' cet'am khan, un jo\_khe\_n do\_cet' ho~ a.ikha. a lom ror.a. Arem ro\_r.ket'a me\_nkhan do\_, a.ikha. o\_ho\_m cet' dar.elea.

---

## Sikha una Golpo

Mit't.en har.am hor.e tahe~kana. Uni har.am ren mit't.en hopone tahe~kana. Mit'din uni hopontet' do ac' baba jom la.git' rest.orent. teye idikeda. Jom jokhec' uni hor. do a.d.i dhao ona jomak' ac'ak' kic'ric're ha.ric' keda. Enreho~ uni hopontet' do hapege tahe~kana. Jom tayom uni do ac' baba ti a.rupe idikede. Ado ac' babawak' kicric'e a.rup' saphakeda, me~t'ha~ko ap' hutum kede, ar cosma hura.r.adete bahre sec'e a.gukede.

Menkhan ond.e dur.up' tahe~kan et.ak' hor.ko do uniren baba ba.r.ic' non'jorteko n'elekan tahe~kana. Ado joto hor unkin tanmanko

n'elet'kina. Uni har.am ren hopon do bill em katet' tinre bahrekin od.okok' la.git' ina. oktere ond.e jojom kan tahe~kan et.ak' mit't.en har.am hor. do uni hopontet'e metadea, Nond.e do cet' ho~ bam ba.gi ot.oakada?

Khange uni har.am ren hopon doe ror. rua.r.keda, ban', cet' ho~ ba.n' ba.gi akada. Har.am doe menkeda, Am do sanam kor.a hopon la.git' mit't.en sikhna.t ar joto baba ko la.git' mit't.en asem doho ot.okeda. Aema okte abo do umerte laha akan aboren go-baba bahre idi babon rebena ar bon ruhet'koa, am do t.hikte bam calao dar.eak' kana, t.hikte bam jom dar.eak' kana, or.ak'rege tahe~nme. Menkhanem hir.in'keda, tinre hud.in' bon tahe~kan, go-baba heo hobor katet' ko idiyet' bon tahe~kana, tite ko jom ocoyet' bon tahe~kana ar jomak' ha.ric' lenre bako ruhet' akat' bona, bickom ko dula.r. akat' bona.

End.ekhan go-baba umerteko lahalen re cedak' hamal bojha ko hoyok'a? Go-baba seba-jotonko hoyok'a, dula.r.ko hoyok'a, ente mit'din joto hor.ge bon har.am bud.hik'a.

---

## Rakas reak' katha-pa\_hil porbo

Sedae jo\_khe\_n mit't.an' raj disomre rakas a.d.i ba.r.ic'e cankeyena, disom ho\_r. a.d.i ba.r.ic'e jo\_m uja.r.et'koa. Khange disom ho\_r. do\_ria.ukate mit' jomkaote raj t.henko calaoena. Ado\_ko metae kana, Ia.raj, ale do\_amak' disomre se\_noa disomre do\_o\_ho\_le tahe~dar.elena. Ale do\_noa disom khon et.ak' disomtele da.r.et'a. Onate am t.hen la.i ot.oam la.git'le hec' akana. Khange raje me\_nket'a, Cedak'pe da.r.et'a? Cet'tepe ko\_st.o\_yena se\_cet' in' jo\_r.julumket'pete da.r. do\_pe me\_net'a? Karo\_ntet' bape la.ile khan, cekate in' do\_n' bad.aetapea?

Ado\_unreko me\_nket'a, Am se\_nte se\_amak' ja~ha~n ba.r.ic' do\_

ba\_nuk'anan'. Me\_nkhan noa urni bir bagahiyena, rakas a.d.i ba.r.ic'e jo\_met'lea; ado\_m ado\_m ato do\_e uja.r.ket'a. Ado\_ uni bo\_to\_rte ale do\_le da.r.et' kana. Ado\_le menket'a, Cedak' bape hapetebo da.r.a? E\_n kathae, delabo calak'te rajbon la.i ot.oaea. Ado\_ ona kathage no~\_k'o~\_ele la.i ot.oam kana. Khange raj do\_ noa katha an'jo\_mkate a.d.i ba.r.ic'e bhabnayena; mo\_ne\_ mo\_ne\_te a.d.i ba.r.ic'e kho\_ndro\_ndket'a. Me\_nket'ae, Noa disom khon rayo\_tko da.r.le khan, disom do\_ okor sobhak' kanti'na, ar in'ak' ho~\_ n'utum do\_ okor hoyok' kana? Arte\_t' bo\_dnamgen' ha.rjon' kana. Ho\_r.ko me\_na, Nui raj do\_ bes besa, to\_be\_rege nuiak' disomre rayo\_t do\_ bako be\_re\_lok' kana. Ar in' ho~\_ tho\_ rayo\_t nia.ge, ar rayo\_t ho~\_ raj nia. Noa do\_ banar somangea, banarge go\_po\_r.o\_ ja.rur.gea. Rayo\_tko tahe~\_len ban' in'ak' lab do\_ hoyok'a, ar ban'khan oka khon ban' in'ak' lab ho~\_ hoyok'tin'? Ban', nonka do\_ t.hik ban' kana. Noko rayo\_t do\_ in'ak' t.akaten' go\_ro\_akoa.

Ado\_ onka hudis t.hikkate rayo\_te metat'koa, Hape, e\_n kathae, alope da.r.a. Nui rakas go\_je reak'bon upa.i gelalege. Judi babon go\_c' dar.eae khan do\_pe da.r.ket'ge. Ado\_ apen' metape kana, ma ja~ha~ege nui rakaspe go\_c'kedeaa me\_nkhan do\_ mit' nakha disom in' emapea ar mit't.an' miseran' emapea. Ar ape bape go\_c' dar.eae khan do\_, ma ja~ha~e nui go\_je lagat' sir.ikope. Nui do\_bon go\_jegea. Alope da.r.a; o\_nte\_re tahe\_npe bo\_to\_rok' kan khan, ma no\_te\_re in' sorrege hijuk'te be\_re\_lok'pe. No\_nd.e\_ye hijuk' khan do\_ in'in' t.hu go\_jea. Ado\_e onkae metat'kote jiviye te\_nket'takoa. Ar ac'ren sipa.hikoe metat'koa, Ma ape do\_ o\_nte\_ no\_te\_ pasnaok'te nui rakas go\_je lagat' ho\_r. sir.i n'amkote no\_nd.e\_ a.gukope, ar o\_ne\_ okat.ak' in' go\_k' akawat'ko, ona do\_n' pura.uakogea. Ar ape ho~\_ ona katha do\_ la.iakope bar.e\_. Ado\_ enko disom ho\_r. ho~\_ko rua.r.ena, ar ho\_r. n'an'am sipa.hi ho~\_ o\_nte\_ no\_te\_ko pasnaoena. Ado\_ dar.an dar.ante, bha.i, oka ko~\_r.re co\_n' mit' ho\_r.ko kho\_r.o\_ n'amkedeaa. Uni ho\_r.e me\_nket'a, raj noa go\_k'ak' kha.t.iye eman' khan, uni rakas do\_ mit' gha.r.itege kabtegen' go\_c'kea.

---

# Ban'gla Na~wa~ Serma

Ban'gla na~wa~ serma do eken calendar re ol akan din do ban'. Noa reak' aema lekan katha menak'a, a.d.i kha.ndri rehet' sendra lekhan ona reak' mane dobon n'am dar.eak'a. Noa do eken Ban'gladisom Ban'galiak' somaj bebostha, disa.m calao, sikna.t ko lahanti lekan aema bhage ka.mi Ban'gla calendar dharate do ban' hoe pura.uk' kana. Joto ka.mige hoe pura.uk' kana Gragre calendar dharate. Got.a dha.rti son'ge jopor.ao dohoe la.git'te In'gra.ji calendar manao ganao do mit' leka hewa se bidhan re hec' par.ao akat'bona.

Ona chad.a apnarak' Calendar do ja.tia.riko la.git' somaj se culture reak' maran' hor kana. Noate bujha.uk' kana Ban'gla na~wa~ serma do Ban'glali hor. ko la.git' maran' din kana. Ban'gladisom ren joto hor. hoponko la.git'ge miduk' reak' maran' din kana. Darakan din reak' aema lekan bhageak' kodo noa talare jopor.ao menak'a. Ban'galiko jotokoge mit' katet' mit' monte bon tahe~len khange noa do ar kha.ndri tet' bon n'am dar.ek'a. Ban'gla sal son'ge do din ko reak' cet' jopor.ao ho~ babon dohoyeda, menkhan ban'gali hor. hoe katet' somaj ar culture sab dohoe do a.d.ige ja.rur. menak' tabona. Ar noage hoyok'a ban'gali Calendar reak' maran' hortet' do.

Na~wa~ din do got.a dha.rti re pasnao lagao abona ra.ska.te dhoromte gor.o gopor.ote bebohar ar sa.riak'te. Maran' kobi Robindronath Tha.kur do abo Ban'gladisom jatio son'git ren jiwet' olok'ic' kanae. Robindronath Tha.kur do Boisak cando men kateye ol akada: **'Muche jak glani. Ghuce jak jora agnislane suci hok dhora.'** Noa bar kathate eken koboak' bakhe~r. do ban', Kobiak' dha.rti jin'gire abran akan mon'j drisso t.hen ho~e koejon' akada. Got.a bochor.te perez' akan lan'ga ar bhabna ko cabae la.git' aema katha doe ror. akada.Bochor reak' joto lekan seya si~r.i~c' saphae la.git' ho~e ror. akada.

Ar noa kathae ror. let'te tehen' udga.u n'am katet' bon sapha akana. Noa sa.riak'te bha.la.i la.git' kha.ndri khon Ban'gla Na~wa~ Serma

jemon joto hor.ak' ontor bhitri re tahe~n noa dinre. Ritu bodolena ar hec'ena Boisak. Noa do praktik reak' niom ar dhara lekate. Boisak hec' son'gete hec' torak'a maran' hoe dak'. Cas baset' kan ko do Boisak candorege aema lekan phosol do or.ak' teko gemer aderjon'a. Hec' par.aok'a aema lekan ka.mi ko jemon-khajna hatao, Dokan kore ba.ki akan halkhata ko caba katet' na~wa~te hisa.b ko ehop'a. Noa cando rege arho~ menak'a Sohor area re nana huna.r mela, Pata ar chata lekan porob ko.Mela kore n'amok'a aema lekan jinisko jemon hasa reak' t.ukuc'-celan', putul, pepr.et', mist.i, batasa ar pit.ha. ho~. Gharon'j re ka.mi la.git' aema lekan jinisko ho~ n'amok'a noa ko mela t.a.nd.i re. Noa chad.a ho~ aema lekanak' one oka do la.i te ban' cabak'.

Noa boisak cando rege Maran' Manot Robindronath e at.kar leda;

Boisak he, mowni tapos, kono atoler bani

Emon kothae khuje pele

Tapto valer dipti dhaki monthor meghkhani

Elo Govir chaya phele!

Hotath tomar konthe eje asar vasa utlo beje

Dile torun shymol rupe korun sudha dhele.

---

## Re\_n'ge\_c' Ho\_r.ak' Katha-Tesar Porbo

Ado\_ dosar hilok' khangé onko ka.t.ic' gidra. do\_ oka mohnd.ate apat'te\_t'ko n'e\_l go\_t' akade, o\_nte\_ gha.r.i gha.r.iko ko\_yo\_k'et' kana. Ado\_ tin o\_kte\_re co\_n' apat'te\_t' hijuk' kanko n'e\_l n'am go\_t'kedeá. Khangé gidra.ko do\_ atra ho\_rregeko n'ir dalam go\_t'kedeá,

ado\_ uni saman're cur mar bogeteko la.t.ijok' kana. Khangeye metako kana, Henda ya, se\_ henda na, cedak' onka do\_pe la.t.ijok' kana? Ra.put' bo\_te\_c'kok'ape.

Ado\_ unre gidra.ko me\_nket'a, Go\_go\_ge e\_nte onkae me\_n akawat'le. Metat'leae, Ape boi ba\_buraeko do\_ a.pume he\_c'len khan, ape do\_ la.t.ic' bar.aepe. Onatele la.t.ic' bar.ae kana. Ado\_e metat'ko, cedak' yae metat'pea? Ado\_ko me\_nket'a, Maran' gayale jo\_mkedea, ado\_ un jo\_khe\_ngeye metat'leae. Khangeye bujha.uket'teye metat'koa, Acha alope la.t.ijok'a; bujha.uket'an'. Delabon or.ak'te.

Ado\_ or.ak're he\_c' se\_t.e\_rkate parko\_mreye dur.up'ena. Ado\_ o\_nd.e\_ ho~\_ onko gidra. do\_ cur marko la.t.ijok' kana. Ar uni en'gatte\_t' do\_ or.ak' bhitri khon se dua\_r khonge gidra. do\_e hap' ikr.um bar.awako kana. Ado\_ e\_nre\_ ho~\_ onko gidra. do\_ ban'geko bujha.uet'a. Ar apat ho\_r. do\_ muluc' muluc'e landajon' kana. Ma n'e\_lkom. Ceka bar.ae kanako? Arho~\_e me\_nket'a, Acha, bet.a, bujha.ukeda.n', ma thirkok'pe. A.d.i din khonge jelabone metan' kana. Ado\_ sim tanak' ho~\_ nun din ban' go\_c'at'bona, ona ia.te nonka do\_e me\_n akawat'pea. Acha besge, tehen' do\_n' jel dakawabongea. Ado\_ enka me\_nkatege ba~r.a~ khon sukriye o\_r tot'kedeteye kut.a.m go\_c'kedea. Are me\_nket'a, Ma tehen' do\_ bes leka caole so\_gme ar ho\_lo\_n'me; bes lekabon jo\_wange.

Ado\_ sa.ri o\_ne\_ye metade lekageye ka.miket'a. Ado\_ ro\_ ge\_t'kedete ado\_m do\_ko ko\_hraket'a, ado\_m do\_ko utuket'a, itilte\_t'ko do\_ko pit.ha.ket'a, Lac' do\_ko le\_t.o\_ket'a ar bo\_ho\_k' do\_ko sur.eket'a; arko jo\_mket'a. Ado\_ un jo\_khe\_n noako kathakin ro\_r.et'a arkin landayet'a. Ado\_ unre e\_ne\_ye binti bar.awadea. Ado\_ e\_ne\_ go\_lpo\_ ho~\_ cabayena;

---

# Dinajpur re Nawa Santali Onor he~ Puthi "Elan" Reak' Pot om Sakam Rar ayena

Dinajpur Press Club ren sabha mukhia. Swarup Bakshi Bachchu doe menkeda, a diba sikoak' a stit' ar somaj bodolre "Elan" puthi do maran' da yike dohoea. Khok'boria ko akoak' a ri-ca li saote jion khemao ar akoak' a ri-ca li ko rukhia se ban'cao rua r.re a di maran' ka miko hoe dar eak'a. Sokol hilok' (11 April) n'inda. Dinajpur Press Club reak' auditorium re onor.hia. Samiel Mardy ak' dosar santali ban'gla bar pa rsi reak' onor.he~ "Elan" puthi reak' pot om sakam rar ayen akhr are uni do noa kathae ror sodorkeda. Sedae ren a diba si a yuric' Chariman ar a ri-ca li ren a yuric' Bajun Besra ak' a yurte galmarakeda a diba si ren a yuric', onolia, onor.hia, ar khobor ka mia mukhia. Professor Dr.Masudul Hoqe.



Arho~ johar kathae ror keda Dinajpur Press Club ren sa~o sabha mukhia. Azad Jewel, Onor.hia. Niranjon Ray, Lecturer Harun-Ur-Rashid, Onolia. ar a diba si seren' jor aoic' Logen Kisku, Professor Enamul Hoqe, a diba i a yuric' Joseph Murmu, Onor.hia. Komol Kujur, Onor.hia. Hira lal Ray, Monimala ren a yuric' Nurul Motin, Onor.hia. Aditi Ray, Onor.hia. Mominul Islam.

Sawalia se bokta ko meneda, "Elan" reak' Ban'gla mane do kana a~c se lolo. Metak' me sen'gel khon od okok'kan a~c. Samiel Mardy ak' puthi "Elan" hotete a di iba si hor ko lahak'a ar manwa ja t benao reak' a ida ri reak' dua r jhijok'a. Onor.hia. Samiel Mardy doe la i sodorkeda, "Elan" hotete hor koak' koclon ocok' reak', la r ha i, ten'go daram ar sa dhintet' reak' katha, jaega, jumi, or ak' bhit a

jor jobor dokhol reak' kathakoge noa "Elan'" puthire do ol sodorena. Santali onor he~ puthi "Elan'" pot om sakam akhr ae a yurkeda, a ri-  
ca liren ka mia ic' Rita Hembrom.